

Europeiska unionens officiella tidning

C 52



Svensk utgåva

Meddelanden och upplysningar

femtiofemte årgången

2 mars 2010

Informationsnummer

Innehållsförteckning

Sida

I Resolutioner, rekommendationer och yttranden

REKOMMENDATIONER

Rådet

2010/C 52/01

Rådets rekommendation av den 16 februari 2010 om utseende av vice ordförande för Europeiska centralbanken 1

II Meddelanden

MEDDELANDEN FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER OCH ORGAN

Europeiska kommissionen

2010/C 52/02

Tillstånd till statligt stöd enligt artiklarna 87 och 88 i EG-fördraget – Fall i vilka kommissionen inte gör några invändningar ⁽¹⁾ 2

SV

Pris:
3 EUR

⁽¹⁾ Text av betydelse för EES

(forts. på nästa sida)

IV Upplysningar

UPPLYSNINGAR FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER OCH ORGAN

Europeiska kommissionen

2010/C 52/03	Eurons växelkurs	4
2010/C 52/04	Kommissionens meddelande inom ramen för genomförandet av Europaparlamentets och rådets direktiv 95/16/EG om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om hissar ⁽¹⁾ (<i>Offentliggörande av titlar på och hänvisningar till harmoniserade standarder inom ramen för direktivet</i>)	5



⁽¹⁾ Text av betydelse för EES

I

(Resolutioner, rekommendationer och yttranden)

REKOMMENDATIONER

RÅDET

RÅDETS REKOMMENDATION

av den 16 februari 2010

om utseende av vice ordförande för Europeiska centralbanken

(2010/C 52/01)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD UTFÄRDAR DENNA REKOMMENDATION

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artiklarna 283.2 och 139.2 h, och med beaktande av artiklarna 11.2 och 43.3 i protokollet om stadgan för Europeiska centralbanks-systemet och Europeiska centralbanken.

HÄRIGENOM REKOMMENDERAS

att Vítor CONSTÂNCIO ska utses till vice ordförande för Europeiska centralbanken för en mandattid på åtta år från och med den 1 juni 2010.

Utfärdad i Bryssel den 16 februari 2010.

På rådets vägnar

E. SALGADO

Ordförande

II

(Meddelanden)

MEDDELANDEN FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER
OCH ORGAN

EUROPEISKA KOMMISSIONEN

Tillstånd till statligt stöd enligt artiklarna 87 och 88 i EG-fördraget

Fall i vilka kommissionen inte gör några invändningar

(Text av betydelse för EES)

(2010/C 52/02)

Datum för antagande av beslutet	19.11.2009
Referensnummer för statligt stöd	N 439/08
Medlemsstat	Frankrike
Region	Guadeloupe, Guyane, Martinique, Réunion, Saint-Barthélemy, Saint-Martin
Benämning (och/eller stödmottagarens namn)	Exonération des cotisations sociales patronales
Rättslig grund	Article L. 752-3-2 du code de la sécurité sociale tel qu'introduit par l'article 25 de la loi pour le développement économique des outre-mer (Lodeom).
Typ av stödåtgärd	Stödordning
Syfte	Regional utveckling
Stödform	Nedsättning av socialavgifter
Budget	Beräknade utgifter per år (i miljoner i nationell valuta): 942 miljoner EUR
Stödnivå	—
Varaktighet	1.1.2009–31.12.2013
Ekonomisk sektor	Alla sektorer
Den beviljande myndighetens namn och adress	—
Övriga upplysningar	—

Giltiga språkversioner av beslutstexten, med undantag av konfidentiella uppgifter, finns på följande webbplats:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_sv.htm

Datum för antagande av beslutet	19.11.2009
Referensnummer för statligt stöd	N 441/08
Medlemsstat	Frankrike
Region	Guadeloupe, Guyane, Martinique, Réunion
Benämning (och/eller stödmottagarens namn)	Zones franches d'activités
Rättslig grund	Articles 4 à 7 de la loi n° 2009-594 du 27 mai 2009 pour le développement économique des outre-mer (Lodeom); articles 44 quaterdecies, 1466 F, 1388 quinquies et 1395 H du code général des impôts; article L. 415-3 du code rural.
Typ av stödåtgärd	Stödordning
Syfte	Regional utveckling
Stödform	Nedsättning av beskattningsunderlag, Skattelättnad
Budget	Beräknade utgifter per år (i miljoner i nationell valuta): 250 miljoner EUR
Stödnivå	—
Varaktighet	1.1.2009–31.12.2013
Ekonomisk sektor	Alla sektorer
Den beviljande myndighetens namn och adress	—
Övriga upplysningar	—

Giltiga språkversioner av beslutstexten, med undantag av konfidentiella uppgifter, finns på följande webbplats:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_sv.htm

IV

(Upplysningar)

UPPLYSNINGAR FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER
OCH ORGAN

EUROPEISKA KOMMISSIONEN

Eurons växelkurs ⁽¹⁾

1 mars 2010

(2010/C 52/03)

1 euro =

Valuta	Kurs	Valuta	Kurs		
USD	US-dollar	1,3525	AUD	australisk dollar	1,5105
JPY	japansk yen	120,67	CAD	kanadensisk dollar	1,4266
DKK	dansk krona	7,4427	HKD	Hongkongdollar	10,5007
GBP	pund sterling	0,90670	NZD	nyzeeländsk dollar	1,9442
SEK	svensk krona	9,7649	SGD	singaporiensk dollar	1,9026
CHF	schweizisk franc	1,4644	KRW	sydkoreansk won	1 562,24
ISK	isländsk krona		ZAR	sydafrikansk rand	10,3907
NOK	norsk krona	8,0570	CNY	kinesisk yuan renminbi	9,2326
BGN	bulgarisk lev	1,9558	HRK	kroatisk kuna	7,2568
CZK	tjeckisk koruna	25,933	IDR	indonesisk rupiah	12 519,70
EEK	estnisk krona	15,6466	MYR	malaysisk ringgit	4,5775
HUF	ungersk forint	269,45	PHP	filippinsk peso	62,379
LTL	litauisk litas	3,4528	RUB	rysk rubel	40,5471
LVL	lettisk lats	0,7092	THB	thailändsk baht	44,474
PLN	polsk zloty	3,9400	BRL	brasiliansk real	2,4471
RON	rumänsk leu	4,1110	MXN	mexikansk peso	17,2478
TRY	turkisk lira	2,0879	INR	indisk rupie	62,4110

⁽¹⁾ Källa: Referensväxelkurs offentliggjord av Europeiska centralbanken.

Kommissionens meddelande inom ramen för genomförandet av Europaparlamentets och rådets direktiv 95/16/EG om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om hissar

(Text av betydelse för EES)

(Offentliggörande av titlar på och hänvisningar till harmoniserade standarder inom ramen för direktivet)

(2010/C 52/04)

ESO (*)	Titel på och hänvisning till standarden (samt referensdokument)	Första offentliggörandet EGT/EUT	Hänvisning till den ersatta standarden	Datum då den ersatta standarden upphör att ge förutsättning om överensstämmelse Anm. 1
CEN	EN 81-1:1998+A3:2009 Säkerhetsregler för konstruktion och installation av hissar – Del 1: Elektriska hissar	Detta är det första offentliggörandet	EN 81-1:1998 Anmärkning 2.1	30.6.2011
CEN	EN 81-2:1998+A3:2009 Säkerhetsregler för konstruktion och installation av hissar – Del 2: Hydrauliska hissar	Detta är det första offentliggörandet	EN 81-2:1998 Anmärkning 2.1	30.6.2011
CEN	EN 81-21:2009 Säkerhetsregler för konstruktion och installation av hissar – Hissar för transport av personer och gods – Del 21: Nya person- och varupersonhissar i befintliga byggnader	5.11.2009		
CEN	EN 81-28:2003 Säkerhetsregler för konstruktion och installation av hissar – Hissar för transport av personer och gods – Del 28: Alarmsystem för person- och varupersonhissar	10.2.2004		
CEN	EN 81-58:2003 Säkerhetsregler för konstruktion och installation av hissar – Del 58: Schaktdörrar – Brandprovning	10.2.2004		
CEN	EN 81-70:2003 Säkerhetsregler för konstruktion och installation av hissar – Särskilda applikationer för person- och varupersonhissar – Del 70: Tillträde till hissar för personer inklusive personer med funktionsnedsättningar EN 81-70:2003/A1:2004	6.8.2005 6.8.2005	 Anmärkning 3	
CEN	EN 81-71:2005+A1:2006 Säkerhetsregler för konstruktion och installation av hissar – Särskilda applikationer för person- och varupersonhissar – Del 71: Vandalsäkra hissar	11.10.2007	EN 81-71:2005 Anmärkning 2.1	Datum passerat (11.10.2007)
CEN	EN 81-72:2003 Säkerhetsregler för konstruktion och installation av hissar – Särskilda applikationer för person- och varupersonhissar – Del 72: Brandbekämpningshissar	10.2.2004		
CEN	EN 81-73:2005 Säkerhetsregler för konstruktion och installation av hissar – Speciella säkerhetsregler för person- och varupersonhissar – Del 73: Hissars funktion i händelse av brand	2.8.2006		

ESO ⁽¹⁾	Titel på och hänvisning till standarden (samt referensdokument)	Första offentliggörandet EGT/EUT	Hänvisning till den ersatta standarden	Datum då den ersatta standarden upphör att ge förutsättelse om överensstämmelse Anm. 1
CEN	EN 12016:2004+A1:2008 Elektromagnetisk kompatibilitet – Produktfamiljestandard för hissar, rulltrappor och rullramper – Immunitet	28.10.2008	EN 12016:2004 Anmärkning 2.1	Datum passerat (28.12.2009)
CEN	EN 12385-3:2004+A1:2008 Ställinor – Säkerhet – Del 3: Information om användning och underhåll	28.10.2008	EN 12385-3:2004 Anmärkning 2.1	Datum passerat (28.12.2009)
CEN	EN 12385-5:2002 Ställinor – Säkerhet – Del 5: Kardellinor för hissar EN 12385-5:2002/AC:2005	6.8.2005		
CEN	EN 13015:2001+A1:2008 Underhåll av hissar och rulltrappor – Regler för underhållsinstruktioner	28.10.2008	EN 13015:2001 Anmärkning 2.1	Datum passerat (28.12.2009)
CEN	EN 13411-7:2006+A1:2008 Lininfästningar för ställinor – Säkerhet – Del 7: Symmetriska killås	8.9.2009	EN 13411-7:2006 Anmärkning 2.1	Datum passerat (28.12.2009)

⁽¹⁾ ESO: Europeiskt standardiseringsorgan:

- CEN: Avenue Marnix 17, 1000 Bruxelles/Brussel, BELGIQUE/BELGIË. Tel. +32 25500811. Fax +32 25500819 (<http://www.cen.eu>)
- CENELEC: Avenue Marnix 17, 1000 Bruxelles/Brussel, BELGIQUE/BELGIË. Tel. +32 25196871. Fax +32 25196919 (<http://www.cenelec.eu>)
- ETSI: 650 route des Lucioles, 06921 Sophia Antipolis, FRANCE. Tel. +33 492944200. Fax +33 493654716 (<http://www.etsi.eu>).

Anmärkning 1: Det datum då den ersatta standarden upphör att gälla är i allmänhet det datum då den upphävs av det europeiska standardiseringsorganet. Användare av dessa standarder bör dock vara medvetna om att det i vissa undantagsfall kan vara ett annat datum.

Anmärkning 2.1: Den nya (eller ändrade) standarden har samma tillämpningsområde som den ersatta standarden. Den ersatta standarden upphör att gälla vid angivet datum.

Anmärkning 2.2: Den nya standarden har ett bredare tillämpningsområde än den ersatta standarden. Den ersatta standarden upphör att gälla vid angivet datum.

Anmärkning 2.3: Den nya standarden har ett snävare tillämpningsområde än den ersatta standarden. Vid angivet datum upphör den (delvis) ersatta standarden att gälla för de produkter som omfattas av den nya standarden. De produkter som även fortsättningsvis omfattas av den (delvis) ersatta standarden, men som inte omfattas av den nya standarden, skall även fortsättningsvis anses uppfylla de väsentliga kraven i direktivet.

Anmärkning 3: Om tillägg förekommer innefattar hänvisningen såväl standarden EN CCCC:YYYY som eventuella tidigare tillägg och det nya, angivna, tillägget. Den ersatta standarden (kolumn 3) består därför av EN CCCC:YYYY med eventuella tidigare tillägg, men utan det nya, angivna, tillägget. Vid angivet datum upphör den ersatta standarden att gälla.

Anmärkning 4: EN 81-28:2003 ersätter delvis punkt 14.2.3 i EN 81-1 och EN 81-2 när det gäller alarmsystem, och EN 81-1 och EN 81-2 torde ändras i enlighet med detta vid nästa översyn

ANMÄRKNING:

- Närmare upplysningar om standarderna kan erhållas från de europeiska och nationella standardiseringsorgan som anges i bilagan till Europaparlamentets och rådets direktiv 98/34/EG, ändrat genom direktiv 98/48/EG.
 - Offentliggörandet av hänvisningarna i *Europeiska unionens officiella tidning* innebär inte att de aktuella standarderna är tillgängliga på alla gemenskapsspråken.
 - Denna förteckning ersätter alla tidigare förteckningar som har publicerats i *Europeiska unionens officiella tidning*. Kommissionen skall fortlöpande uppdatera denna förteckning.
 - Mer information återfinns på Europa-servern på Internet: http://ec.europa.eu/enterprise/policies/european-standards/harmonised-standards/index_en.htm
-

PRENUMERATIONSPRISER 2010 (exkl. moms, inkl. frakt och porto)

<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	1 100 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, pappersversion + årsutgåva på cd-rom	22 officiella EU-språk	1 200 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L-serien, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	770 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, månatlig (kumulativ) utgåva på cd-rom	22 officiella EU-språk	400 euro per år
Tillägg till <i>Europeiska unionens officiella tidning</i> (S-serien), meddelanden och offentliga kontrakt, cd-rom, 2 nummer per vecka	flerspråkig: 23 officiella EU-språk	300 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , C-serien – allmänna uttagningsprov	Antal språk beroende på uttagningsprov	50 euro per år

Europeiska unionens officiella tidning (EUT) ges ut på EU:s officiella språk, och det går att prenumerera på den i 22 olika språkversioner. Den består av två serier: L (lagstiftning) och C (meddelanden och upplysningar).

Varje språkversion kräver en separat prenumeration.

Enligt rådets förordning (EG) nr 920/2005 som offentliggjordes i EUT L 156 av den 18 juni 2005 är Europeiska unionens institutioner under en övergångsperiod inte skyldiga att avfatta och offentliggöra alla rättsakter på iriska. Den iriska utgåvan av EUT säljs därför separat.

En prenumeration på tillägget till EUT (S-serien: meddelanden och offentliga kontrakt) omfattar en flerspråkig cd-rom med alla de 23 officiella språkversionerna.

Prenumeranter på EUT kan på begäran få de olika bilagorna till tidningen. När en bilaga ges ut meddelas prenumeranterna detta genom ett "meddelande till läsarna" i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Cd-rom-format ersätts av dvd-format under 2010.

Försäljning och prenumeration

Prenumerationer på olika tidskrifter, såsom *Europeiska unionens officiella tidning*, kan beställas från någon av våra kommersiella distributörer. En lista över dessa finns på följande Internetadress:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_sv.htm

Via EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) har du kostnadsfritt direkt tillgång till Europeiska unionens lagstiftning. På webbplatsen kan du söka i *Europeiska unionens officiella tidning* samt i fördrag, lagstiftning, rättspraxis och förberedande rättsakter.

Mer information om Europeiska unionen finns på <http://europa.eu>

